

93 Angebote
Freie Fahrt
Rabatt bis 50 %
sights and highlights
unlimited travel
saving of up to 50 %

Kurzüberblick/short overview D/GB

LEIPZIG CARD

Leipziger Freiheit

Leipzig Tourismus
und Marketing GmbH

Auch Leipzig hat seine Welcome Card, und die hat es in sich. Ein Muss für jeden, der die Stadt entdecken will. Ob ein oder drei Tage, ob einzeln oder in Familie, mit der LEIPZIG CARD können Sie die Stadt bequem und vorteilhaft erschließen.

Ihre Vorteile:

- Freie Fahrt auf allen Straßenbahn- und Buslinien der Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) innerhalb der Stadtgrenzen – Zone 110, außer Sonderlinien – und Ermäßigung von 10 % bei der „Großen Leipzig-Stadtrundfahrt mit der Straßenbahn“
- Preisvorteile bei Rundgängen, Rundfahrten und Führungen
- Freier Eintritt oder Ermäßigungen bis zu 50 % in Museen
- Ermäßigung bei Festivals, in Konzert- und Theaterhäusern sowie in Kabarettvorstellungen
- Preisvorteile in Restaurants, in Einzelhandelsgeschäften und in der Tourist-Information
- Ermäßigung für Bootsfahrten auf dem Cospudener See
- Ermäßigungen in Freizeiteinrichtungen wie Zoo Leipzig, EuroEddy's FamilyFunCenter oder Sachsen-Therme

The LEIPZIG CARD is just the ticket! Valid for one or three days, and for individuals or groups, the LEIPZIG CARD is the ideal way to explore the city.

Your benefits:

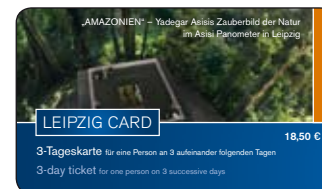
- Free travel on all trams and buses run by LVB within the city limits (zone 110, except special routes) and 10% discount on LVB's Grand Leipzig Tram Sightseeing Tour
- Discounts on guided visits, city walks and coach tours
- Free admission or reduced admission up to 50% in museums
- Discounts at festivals, concert halls, theatres and satirical revues
- Discounts in restaurants, in selected retail shops and in the Tourist Information
- Reductions on boat tours on Lake Cospuden
- Discounts in leisure centres like Leipzig Zoo, EuroEddy's FamilyFunCenter and Sachsen-Therme



Tageskarte 8,90 €
gültig für eine Person
Day ticket € 8.90
valid for one person

3-Tageskarte 18,50 €
gültig für eine Person

3-day ticket € 18.50
valid for one person



3-Tagesgruppenkarte 34,00 €
gültig für zwei Erwachsene und
bis zu drei Kindern unter 14 Jahre
3-day group ticket € 34.00
valid for two adults and up to
3 children under 14

Ermäßigungen / discounts

Rundgänge, Rundfahrten, Führungen / Guided Walks and Tours

Audio-visuelle Stadtführungen	20 %
Audio-visual guided tours	20 %
Stadtspaziergänge und Rundfahrten, Leipzig Erleben GmbH	bis zu 31 %
Guided walks and tours	up to 31 %
Stadtspaziergänge und Exkursionen, Leipzig Details	10 %
Guided walks and excursions	10 %
Große Leipzig-Stadtrundfahrt mit der Straßenbahn	mindestens 10 %
Grand Leipzig Tram Sightseeing Tour	as many as 10 %
Cospudener See: Dampferfahrt MS „Neuseenland“	10 %
Steamer trip on board the MS Neuseenland	10 %
Cospudener See: Schiffsrundfahrt MS „Cospuden“	1 € / 4 € Ermäßigung
Boat trip on the Cospuden passenger ship	reduction of € 1 / € 4
Führung Zentralstadion Leipzig	ermäßigter Führungspreis
Guided tour of Leipzig Central Stadium	reduced admission

Tourist-Information / Tourist Information

Souvenirartikel / souvenirs	10 % ¹
-----------------------------------	-------------------

Gastronomie/Eating out

Augustus.....	10%
Gasthaus Barthels Hof.....	
..... 10% auf das LEIPZIG CARD-Menü ² / 10% on LEIPZIG CARD menu ²	
Gasthaus & Gosebrauerei Bayerischer Bahnhof.....	10%
gastSpielhaus.....	10%
Genießer Restaurant „Amaroso“.....	
Gourmet Restaurant Amaroso.....	10%
Gosenschenke „Ohne Bedenken“.....	10%
Marché Restaurant im Gründergarten des Zoo Leipzig.....	10%
Restaurant Hacienda Las Casas im Zoo Leipzig.....	10%
Restaurant im Goetz-Haus.....	10%
Restaurant im Mückenschlösschen.....	10%
Restaurant „LA TOSCANA“.....	10%
Restaurant „Le Jardin“.....	
..... 10% auf das LEIPZIG CARD-Menü ² / 10% on LEIPZIG CARD menu ²	
Restaurant Panorama Tower.....	
..... 10% auf das LEIPZIG CARD-Menü ² / 10% on LEIPZIG CARD menu ²	
Restaurant „Rosmarin“.....	10%
Restaurant Schnitzel-Culture.....	
..... 10% auf das LEIPZIG CARD-Menü ² / 10% on LEIPZIG CARD menu ²	
Restaurant „Steaktrain“.....	10%
Restaurant „Tiffany“.....	10%
Seeterrasse Cospuden.....	10%
Thüringer Hof zu Leipzig.....	
..... 10% auf das LEIPZIG CARD-Menü ² / 10% on LEIPZIG CARD menu ²	
„Victor's Restaurant“.....	
..... 10% auf das LEIPZIG CARD-Menü ² / 10% on LEIPZIG CARD menu ²	
Weinstock.....	10%
YAMATO, Japanisches Restaurant.....	10% auf das LEIPZIG CARD-Menü ³
YAMATO, japanese restaurant.....	10% on LEIPZIG CARD menu ³

Einzelhandelsgeschäfte/Shopping

City Souvenir.....	10% ab 15€/ 10% from € 15
Leipzig-Laden Nr. 1.....	10% ab 20€/ 10% from € 20
Meissener Porzellan im Alten Rathaus.....	Geschenk ihrer Wahl ⁴
Meissener Porcelain in the Old City Hall.....	gift of your choice ⁴

Festivals und Konzerte, Konzert-, Theater- und Varietéhäuser, Kabarets / Festivals, Concert Halls, Theatres, Variety Theatres, Live Comedy

„a cappella“ – Internationales Festival für Vokalmusik.....	ermäßigter Eintrittspreis ⁵
Leipzig International Festival of Vocal Music.....	reduced admission ⁵
Bachfest Leipzig.....	ermäßigter Eintrittspreis ⁵
Leipzig Bach Festival.....	reduced admission ⁵
Centraltheater.....	10% ⁶
euro-scene – Festival zeitgenössischen europäischen Theaters.....	10%

euro-scene – Festival of Contemporary European Theatre.....	10%
Gewandhaus zu Leipzig.....	bis zu 10% ⁶
Leipzig Gewandhaus concert hall.....	up to 10% ⁶
Gohliser Schlösschen.....	ermäßigter Eintrittspreis
Gohlis Palace.....	reduced admission
Kabarett academixer, live comedy club.....	2€ Ermäßigung ⁶ / reduction of €2 ⁶
Kabarett Leipziger Funzel, live comedy club.....	10% ⁶
Kabarett Leipziger Pfeffermühle, live comedy club.....	
.....	2€ Ermäßigung ⁶ / reduction of €2 ⁶
Kabarett SanftWut, live comedy club.....	2€ Ermäßigung ⁶ / reduction of €2 ⁶
Konzerte der Hochschule für Musik und Theater.....	ermäßigter Eintrittspreis
Concerts of the University of Music and Theatre.....	reduced admission
Konzerte und Vorträge des Bach-Archiv Leipzig.....	ermäßigter Eintrittspreis
Performances and lectures at Leipzig Bach Archive....	reduced admission
Krystallpalast Varieté Leipzig... ..	ermäßigter Eintrittspreis ⁵ / reduced admission ⁵
LOFFT – Leipziger OFF-Theater e.V.	ermäßigter Eintrittspreis ⁵
LOFFT – Leipzig off-theatre.....	reduced admission ⁵
MDR-Konzerte.....	ermäßigter Eintrittspreis ⁵
MDR concerts.....	reduced admission ⁵
Moritzbastei.....	ermäßigter Eintrittspreis ⁵ / reduced admission ⁵
Oper Leipzig.....	10% ⁶
Leipzig Opera.....	10% ⁶
Sonntagskonzerte im Mendelssohn-Haus.....	ermäßigter Eintrittspreis
Sunday concerts at Mendelssohn House.....	reduced admission

Museen und Ausstellungen/Museums and Exhibitions

Ägyptisches Museum der Universität Leipzig.....	ermäßigter Eintrittspreis
Egyptian Museum of the University of Leipzig.....	reduced admission
Antikenmuseum der Universität Leipzig.....	ermäßigter Eintrittspreis
Museum of Antiquity of the University of Leipzig.....	reduced admission
Asisi Panometer in Leipzig.....	ermäßigter Eintrittspreis/ reduced admission
Bach-Museum im Bach-Archiv Leipzig.....	7
Bach Museum at Leipzig Bach Archive.....	7
Da Capo Oldtimermuseum & Eventhalle.....	ermäßigter Eintrittspreis
Da Capo Vintage Car Museum and Venue.....	reduced admission
Deutsches Kleingärtnermuseum.....	ermäßigter Eintrittspreis
German Allotment Museum.....	reduced admission
GaraGe.....	ermäßigter Eintrittspreis/ reduced admission
GRASSI Museum für Angewandte Kunst.....	ermäßigter Eintrittspreis
GRASSI Museum of Applied Arts.....	reduced admission
GRASSI Museum für Musikinstrumente der Universität Leipzig.....	
.....	ermäßigter Eintrittspreis
GRASSI Museum of Musical Instruments of the University of Leipzig.....	
.....	reduced admission
GRASSI Museum für Völkerkunde zu Leipzig.....	ermäßigter Eintrittspreis
GRASSI Museum of Ethnology.....	reduced admission

Historischer Straßenbahnhof Leipzig-Möckern	ermäßigter Eintrittspreis
Historic Tram Station in Leipzig-Möckern.....	reduced admission
Kamera- und Fotomuseum Leipzig	ermäßigter Eintrittspreis
Leipzig Camera and Photo Museum.....	reduced admission
Mendelssohn-Haus – Museum	1 € Ermäßigung
Mendelssohn House – Museum.....	reduction of € 1
MITSPIELZEUGMUSEUM	10%
TOY MUSEUM.....	10%
Museum der bildenden Künste Leipzig.....	ermäßigter Eintrittspreis
Leipzig Museum of Fine Arts.....	reduced admission
Museum für Druckkunst Leipzig.....	ermäßigter Eintrittspreis
Leipzig Museum of Printing Art	reduced admission
Naturkundemuseum.....	ermäßigter Eintrittspreis/ reduced admission
Sächsisches Apothekenmuseum Leipzig	ermäßigter Eintrittspreis
Saxon Pharmacy Museum Leipzig.....	reduced admission
Schumann-Haus.....	ermäßigter Eintrittspreis
Schumann House	reduced admission
Stadtgeschichtliches Museum Leipzig	ermäßigter Eintrittspreis
Leipzig Museum of City History.....	reduced admission
· Altes Rathaus ⁸ /Old City Hall ⁸	
· Neubau Stadtgeschichtliches Museum Leipzig ⁸ /New Leipzig	
Museum of City History ⁸	
· Schillerhaus Leipzig-Gohlis ⁸ /Schiller House Leipzig-Gohlis ⁸	
· Völkerschlachtdenkmal ⁸ /Monument to the Battle of the Nations ⁸	
· FORUM 1813 ⁸ /Museum of the Battle of the Nations ⁸	
Torhaus Dölitz.....	ermäßigter Eintrittspreis
Dölitz Gate House	reduced admission

Zoologischer Garten/Leipzig Zoo

Zoo Leipzig..... ermäßigter Eintrittspreis/ reduced admission

Museen, Ausstellungen und Botanischer Garten / Museums, Exhibitions and Botanical Gardens

Botanischer Garten der Universität Leipzig.....	freier Eintritt ⁹
Botanical Gardens of the University of Leipzig	free entrance ⁹
Gedenkstätte Museum in der „Runden Ecke“	freier Eintritt
Museum in the „Round Corner“ (Stasi Museum)	free entrance
Goetz-Haus.....	freier Eintritt/ free entrance
KUNSTHALLE der Sparkasse Leipzig	freier Eintritt/ free entrance
Schulmuseum Leipzig.....	freier Eintritt
Leipzig Museum of School History	free entrance
Stadtgeschichtliches Museum Leipzig	freier Eintritt
Leipzig Museum of City History.....	free entrance
· Museum Zum Arabischen Coffe Baum ⁸	
· Sportmuseum Leipzig ⁸ /Leipzig Sports Museum ⁸	
Zeitgeschichtliches Forum Leipzig	freier Eintritt
Leipzig Forum of Contemporary History	free entrance

Freizeiteinrichtungen/Fun Attractions

Cineplex Leipzig	1,50 € Ermäßigung ⁶ / reduction of € 1,50 ⁶
EuroEddy's FamilyFunCenter Leipzig.....	20 %
SACHSEN-THERME	
Tageskarte/ day ticket	5 € Ermäßigung/ reduction of € 5
Tageskarte Familie/family day ticket.....	4 € Ermäßigung/ reduction of € 4
Tageskarte Kind/ day ticket for children	3 € Ermäßigung/ reduction of € 3
Tanz-Bar im Ramada Hotel	freier Eintritt ⁹ / free entrance ⁹

Segelbootverleih/Sailboat hire

Segelbootverleih im Hafenermeisterbüro & Tourist-Information am Cospudener See.....	10 %
Sailboat hire at harbour master's office and Tourist Information at Lake Cospuden ...	10 %

Zeitschriften/Magazines

der Kreuzer Medien GmbH in der Tourist-Information.....	15 %
---	------

- 1) Einkaufsrabatt von 10 % beim Kauf von ausgewiesenen Souvenirartikeln wie T-Shirts, Taschen, Plüsch- und Stofftieren, Schmuck und Leipziger Spezialitäten in der Tourist-Information./ Holders of the LEIPZIG CARD are entitled to a discount of 10 % on souvenir items such as t-shirts, bags, cuddly toys, jewellery and Leipzig specialties at the Tourist Information.
- 2) LEIPZIG CARD-Menü: dreigängiges Menü und zwei Getränke (alkoholfreie Getränke, Bier oder Wein), für Kinder 10 % auf eine Kinderportion/LEIPZIG CARD-menu: special three-course menu including two beverages (alcohol-free drinks, beer or wine). Young diners are entitled to a 10 % discount on a children's portion.
- 3) LEIPZIG CARD-Nutzer erhalten in diesem Restaurant ein „7-Gänge-LEIPZIG-CARD-Menü“ und zwei Getränke mit einer Ermäßigung von 10 %. Für Kinder wird anstelle des Menüs eine Ermäßigung von 10 % auf eine Kinderportion gewährt (= 50 % LEIPZIG CARD-Menü). Reservierung wird empfohlen./LEIPZIG CARD holders are entitled to a 10 % discount on the special seven-course LEIPZIG CARD menu including two beverages. Young diners are entitled to a 10 % discount on a children's portion (i.e. 50 % off the full LEIPZIG CARD menu). Reservations recommended.
- 4) Ab einem Einkaufswert von 150 € Möglichkeit zur Auswahl einer „Meissener Porzellanmedaille“ aus der „Sammlung Leipzig“./As of a minimum purchase of €150 shoppers can select a Meissen porcelain medallion of their choice from the Leipzig collection absolutely free.
- 5) In allen für Ermäßigungen zugelassenen Veranstaltungen./Applies for discounts at all approved events.
- 6) Für alle hauseigenen Veranstaltungen, die zur Ermäßigung freigegeben sind./For all in-house and approved events offering price discounts.
- 7) 2009 wegen Umbau geschlossen. Eine interimistische Ausstellung ist täglich von 11.00–18.00 Uhr kostenlos im Thomaskirchhof 13/14 zu sehen./Closed for refurbishment in 2009. A free interim exhibition can be visited daily at Thomaskirchhof 13/14 from 11 am to 6 pm.
- 8) Diese Einrichtung gehört zum Stadtgeschichtlichen Museum./The Museum of City History includes this institution.
- 9) Bei Sonderveranstaltungen kein freier Eintritt./Sorry, but free admission does not apply to special events!

Welche Vorteile bietet die LEIPZIG CARD?

93 Angebote offerieren Ihnen u. a. freie Fahrt auf allen Straßenbahn- und Buslinien der Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) innerhalb der Stadtgrenzen (Zone 110 – außer Sonderlinien), Preisvorteile bei Rundgängen, Rundfahrten und Führungen, bei Festivals, in Konzert- und Theaterhäusern sowie Varieté- und Kabarettvorstellungen, in Restaurants, Einzelhandelsgeschäften, in der Tourist-Information, in Freizeiteinrichtungen, im Zoo, beim Segelbootverleih und freien Eintritt oder bis zu 50% Ermäßigung in Museen.

Wo ist die LEIPZIG CARD erhältlich?

Die LEIPZIG CARD ist in der Tourist-Information, im LVB-Mobilitätszentrum, in der LVB-Servicestelle Karl-Liebnecht-Straße 8, auf den Campingplätzen Auensee sowie Kulkwitzer See, in vielen Hotels der Stadt, bei Reiseveranstaltern und unter www.leipzig.de, www.ltm-leipzig.de und www.leipzig-card.de erhältlich. Reiseveranstalter wenden sich bitte direkt an die Abteilung Tourismusmarketing der Leipzig Tourismus und Marketing GmbH.

Hinweis:

Mit Erscheinen dieses Flyers verlieren alle vorherigen Flyer zur LEIPZIG CARD ihre Gültigkeit. Änderungen vorbehalten. Bei Preisänderungen durch die in diesem Flyer aufgeführten Einrichtungen beziehen sich die Ermäßigungen für LEIPZIG CARD-Nutzer auf die dann gültigen Ermäßigungen.

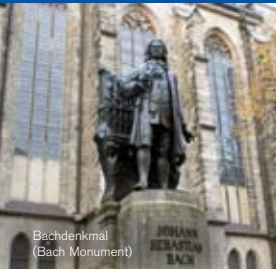
Advantages of the LEIPZIG CARD

93 discount offers including free travel on all trams and buses of Leipzig's public transport company (LVB) within the city limits (zone 110), discounts for guided walks, sightseeing tours and guided tours, for festivals, concert and theatre venues, political or social satire performances, in restaurants and retail stores, at the Tourist Information, recreational facilities, the Zoo, for the sailboat hire, and free admission or up to 50% discount in museums.

Where can I get my LEIPZIG CARD?

The LEIPZIG CARD is sold at the Tourist Information, at the LVB Mobility Centre, at the LVB service point in Karl-Liebnecht-Strasse 8, on camp sites, in many hotels of the city and online at www.leipzig.de or www.leipzig-card.de. Tour organisers please call the Dept. Tourismusmarketing of the Leipzig Tourismus und Marketing GmbH directly.

NB: The publication of this leaflet supersedes all previous leaflets on the LEIPZIG CARD. Subject to alterations. Should any of the institutions listed here change their prices, LEIPZIG CARD holders will be entitled to the new reductions which come into effect.



Bachdenkmal
(Bach Monument)



Neues Messegelände
(Leipzig Trade Fair exhibition centre)



Nikolaikirche
(St Nicholas' Church)

Impressum/Imprint:

Herausgeber/Published by: Leipzig Tourismus und Marketing GmbH

Richard-Wagner-Straße 1, D-04109 Leipzig

Tel. +49 (0) 341 7104-260 oder -265, Fax +49 (0) 341 7104-271 oder -276

info@ltm-leipzig.de, www.leipzig.de, www.ltm-leipzig.de

Redaktion/Edited by: Thomas Köhn

Konzeption und Realisation/Conception and realisation:

Heimrich & Hannot GmbH

Fotos/Photos courtesy of: Archiv Leipziger Messe GmbH/Schink;

Archiv LTM: Brzoska, Fischer

Druck/Printed by: Klingenberg Buchkunst Leipzig GmbH

Redaktionsschluss/Date of going to press: 01.12.2008; Änderungen vorbehalten. Alle Rechte vorbehalten. Reproduktion in Datenverarbeitungsanlagen, Wiedergabe auf elektronischen, fotomechanischen oder ähnlichen Wegen, Funk und Vortrag – auch auszugsweise nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Copyrightinhabers./1 December 2008; subject to alterations. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the copyright holder.

Leipziger Freiheit

Leipzig Tourismus
und Marketing GmbH

SACHSEN.



LAND VON WELT.